



Fundação Incorporada de Interesse Público

Oosakafu Ikueikai6-20 Amijima-cho, Miyakojima-ku, Osaka 534-0026
Osaka Shigaku Kaikan 2F

Horário de expediente: Das 9h00 às 17h30 nos dias úteis



Para informações, contate

Divisão de Empréstimo
EstudantilTEL 06 - 6357 - 6272
FAX 06 - 6358 - 3053Visite também nosso website >>

(Nota) Certifique-se de discar o número de telefone correto.

(Nota) Pessoas com previsão para receber um empréstimo estudantil no ano letivo de 2026 e que já enviaram a "Notificação de Matrícula" e o "Termo de Concessão de Empréstimo Estudantil" para a respectiva instituição de ensino serão considerados estudantes beneficiários para o ano letivo de 2026 e, portanto, não precisam se inscrever.

Além disso, os que já estiverem recebendo o empréstimo estudantil não precisam se inscrever.

Índice**■ Sobre a inscrição de alunos matriculados**

1	Descrição geral do programa	1
2	Requisitos para inscrição	1
3	Valor máximo e período do empréstimo	2
4	Sobre o procedimento de inscrição	2
5	Notificação de aceitação/rejeição	2
6	Concessão do empréstimo estudantil	3
7	Notificações após a concessão do empréstimo	3
8	Aviso do valor total do empréstimo	3
9	Devolução do empréstimo estudantil	3
10	Finalidade do uso de informações pessoais	4
11	Observações	4

■ Sobre os documentos a serem apresentados

1	Exemplo de preenchimento do Formulário de Solicitação A	5
2	Exemplo de preenchimento do Formulário de Solicitação B	7
3	Sobre o certificado de renda do(a) responsável legal	9
4	Observações em relação ao certificado de residência a ser apresentado	14
5	Observações em relação à cópia da caderneta bancária ou do cartão do banco, etc.	15
6	Exemplo de preenchimento do Termo de Concessão de Empréstimo Estudantil	17

■ Sobre o valor máximo do empréstimo

1	Em caso de matrícula em escola de ensino médio ou escola de apoio especial pública do governo, ou na Faculdade de Tecnologia da Universidade Metropolitana de Osaka	19
2	Valor máximo do empréstimo em caso de matrícula em escola promotora do subsídio de apoio ao estudo de alunos de ensino médio particular da Província de Osaka [tempo integral]	19
3	Valor máximo do empréstimo em caso de matrícula em escola NÃO promotora do subsídio de apoio ao estudo de alunos de ensino médio particular da Província de Osaka [tempo integral]	19
4	Valor máximo do empréstimo em caso de matrícula em escola técnica superior do governo (pública)	19
5	Valor máximo do empréstimo ao se matricular em escola promotora do subsídio de apoio ao estudo de alunos de ensino médio particular da Província de Osaka [ensino à distância]	21
6	Valor máximo do empréstimo ao se matricular em escola NÃO promotora do subsídio de apoio ao estudo de alunos de ensino médio particular da Província de Osaka [ensino à distância]	21

*"Escola promotora do subsídio de apoio ao estudo de alunos de ensino médio particular da Província de Osaka" refere-se à escola elegível para subsídios de apoio às mensalidades da Província de Osaka.

■ Lista de perguntas e respostas

23

Sobre as inscrições no período letivo

1 Descrição geral do programa

O objetivo desse programa é conceder apoio financeiro para estudantes matriculados em escola de ensino médio, curso posterior de escola de educação secundária, curso de ensino médio de escola de apoio especial, curso de ensino médio de escola técnica superior ou escola profissionalizante, sob a Lei de Educação Escolar, que sejam altamente motivados para aprender, mas enfrentem dificuldades financeiras para continuar seus estudos.

O empréstimo estudantil da Oosakafu Ikueikai (associação de apoio educacional da Província de Osaka) é isenta de juros.

2 Requisitos para inscrição

1. Ser um(a) estudante matriculado em uma das seguintes escolas sob a Lei de Educação Escolar.
 - (1) Escola de ensino médio, escola de educação secundária (curso posterior), escola de apoio especial (curso de ensino médio), escola técnica superior.
 - (2) Curso de ensino médio de escola profissionalizante (porém, somente para cursos com um período mínimo de estudo de um ano)
2. O(a) responsável legal (o pai ou a mãe, etc.) deve residir na Província de Osaka.

* Sobre o(a) responsável legal

Devido às revisões do Código Civil, a idade de maioridade foi baixada para 18 anos de idade a partir de 1º de abril de 2022.

Caso o(a) estudante atinja a idade de maioridade, interprete “responsável legal” como “a pessoa que era o(a) responsável legal (pai ou mãe, etc.) do(a) estudante antes do dia em que o(a) estudante atingiu a maioridade”. (Isso se aplica a todos os documentos relacionados à solicitação.)

(Nota) “Responsável legal” refere-se à pessoa que exerce a autoridade parental ou serve como um(a) tutor(a) para um menor de idade sob o Código Civil. Em casos em que não haja nenhum(a) responsável legal, o termo refere-se a alguém que presta suporte à subsistência do(a) estudante e arca com os custos de sua educação.

(Nota) Responsáveis legais estrangeiros devem ter as seguintes qualificações de residência.

[Status de residente]

- Residente permanente
- Cônjuge de cidadão de nacionalidade japonesa, etc.
- Cônjuge de residente permanente, etc.
- Residente de longa duração (*)

(*) Os residentes de longa duração não são elegíveis a menos que pretendam residir permanentemente no Japão no futuro.

Para confirmar a intenção de residir permanentemente no Japão no futuro, será necessário entregar a "Declaração de Compromisso" conforme estipulado pela Ikueikai.

Imprima a "Declaração de Compromisso (誓約書)" no site da Ikueikai, preencha aos itens obrigatórios e entregue juntamente com os demais documentos a serem apresentados.

[Local onde a Declaração de Compromisso está disponível no site]

- Site da Ikueikai → Avisos → Sobre a inscrição para o processo seletivo de estudantes beneficiários da Oosakafu Ikueikai para o ano letivo de 2026

3. Quanto ao(a) responsável legal, o valor de avaliação de renda calculado utilizando a seguinte fórmula deve satisfazer os critérios especificados:
 (*O valor combinado da renda do(a) responsável legal baseado no valor base do imposto residencial de 2025)

[Fórmula]

Valor base do imposto de renda municipal × 6% – Valor de dedução de ajuste do imposto de renda municipal = Valor de avaliação de renda

- * Se o(a) responsável legal paga imposto municipal em uma cidade designada pelo governo, o valor de dedução de ajuste será multiplicado por 3/4.
- * Para os estudantes que nasceram no início do ano e estão recebendo deduções de dependente um ano mais tarde do que seus colegas de classe no mesmo ano letivo que nasceram mais tarde, o cálculo para seu(sua) responsável legal deve ser (Valor base de imposto – 330.000 ienes) × 6% – Valor de dedução de ajuste do imposto de renda municipal. (Um(a) estudante nascido(a) entre 2 de janeiro de 2009 e 1º de abril de 2006 e sustentado por um dos responsáveis legais é elegível.)

(* Consulte as páginas 10 a 13 para as instruções sobre a confirmação do valor base de imposto e o valor de dedução de ajuste.)

Escola que frequenta	Valor de avaliação de renda	Padrão de renda anual (*)
Pública	Menos de 251.100 ienes	Menos de 8.000.000 ienes
Privada	Menos de 347.100 ienes	Menos de 10.000.000 ienes

(* O padrão de renda anual refere-se a uma situação em que um dos responsáveis legais está trabalhando, e a família consiste em quatro membros, incluindo duas crianças (uma de 16 a menos de 19 anos de idade e uma com menos de 16 anos de idade).

- *1. Para os que se enquadrarem nas categorias especificadas no Artigo 295, Parágrafo 1 da Lei de Imposto Local ou os que não puderem ser sujeitos ao imposto municipal segundo o Parágrafo 4, Artigo 3-3 das Provisões Suplementares da mesma Lei, o valor calculado com base na fórmula será considerado zero.
- *2. O valor base de imposto refere-se ao valor utilizado como a base para calcular a parte do imposto de renda dos impostos municipal e provincial.
- *3. A dedução de ajuste refere-se às deduções feitas para ajustar a carga decorrente da diferença entre o imposto municipal individual e as deduções pessoais devido à transferência de receita tributária do governo nacional para os governos locais em 2007.
- *4. O valor base de imposto e outras informações também podem ser verificados através do Mynaportal de serviço online operado pelo governo.

3

Valor máximo e período do empréstimo

- Valor máximo do empréstimo

(Para obter mais informações sobre o valor máximo do empréstimo, consulte as páginas 19 a 22.)

Escola que frequenta	Valor de avaliação de renda	Padrão de renda anual	Valor máximo do empréstimo (anual) [Valor desejado dentro da seguinte faixa (unidade: 10.000 ienes)]
Pública Privada	Menos de 251.100 ienes	Menos de 8.000.000 ienes	Mensalidade real a ser arcada (*1) + 100.000 ienes para outros gastos educacionais (O limite é 100.000 ienes se a mensalidade real a ser arcada (*1) for nula.)
Privada	251.100 ienes ou mais Menos de 347.100 ienes	8.000.000 ienes ou mais Menos de 10.000.000 ienes	Mensalidade real a ser arcada (*1) (Nota) Até 240.000 ienes (*2)

(*1) A mensalidade real a ser arcada refere-se à carga da mensalidade líquida após a dedução do auxílio financeiro do governo para frequência escolar, o subsídio de suporte da mensalidade da Província de Osaka, e quaisquer reduções ou isenções da mensalidade específica da escola do montante da mensalidade para cada escola.

(*2) Se a mensalidade real a ser arcada for inferior a 240.000 ienes, tal montante será o limite máximo.

- Período do empréstimo

Período do empréstimo	1ª vez	2ª vez	3ª vez
Data do empréstimo	10 de julho	11 de outubro	30 de janeiro

* Um segundo ou terceiro empréstimo pode ser concedido, dependendo do montante do empréstimo. (Para empréstimos de 200.000 ienes ou menos, somente o primeiro empréstimo será concedido.)

* A partir do segundo ano, a primeira data de empréstimo será 30 de maio.

* No entanto, se o dia cair em um dia não útil da instituição financeira, o empréstimo será feito no próximo dia útil.

* O período do empréstimo é o prazo regular mínimo para conclusão do curso na escola em que o(a) estudante está matriculado(a).

Documentos necessários	<p>① Formulário de solicitação de empréstimo estudantil (→ Consulte as páginas 5 a 8 sobre o exemplo de preenchimento)</p> <p>② Certificado de renda do(a) responsável legal (→ Consulte as páginas 9 a 13)</p> <p>③ Certificado de residência do(a) estudante e do(a) responsável legal (→ Consulte a página 14)</p> <p>④ Fotocópia da caderneta de estudante ou cartão bancário, etc. (→ Consulte a página 15)</p> <p>⑤ Termo de Concessão de Empréstimo Estudantil (→ Consulte as páginas 17 e 18 sobre o exemplo de preenchimento)</p> <p>* Cada indivíduo deve assinar e carimbar seu carimbo. * A solicitação não será aceita se o(a) mutuário(a) (o(a)estudante), o(a) co-fiador(a) e o(a) responsável legal tiverem a mesma caligrafia. * Se qualquer um dos assinantes tiver uma deficiência, doença, lesão ou outra circunstância que dificulte a assinatura em seu nome, uma declaração das circunstâncias deve ser submetida.</p> <p>⑥ Certificado de registro do carimbo do(a) co-fiador(a) (responsável legal) (Deve ser um documento original e emitido dentro de três meses da apresentação a esta associação (Oosakafu Ikueikai).)</p> <p>* Se o endereço no formulário de solicitação for diferente do endereço no certificado de registro do carimbo, uma declaração das circunstâncias deve ser submetida.</p> <p style="text-align: center;">* Documentos incompletos ou incorretos não serão aceitos!</p> <p style="text-align: center;">* <u>Se o endereço no formulário de solicitação for diferente do endereço no certificado de residência, uma declaração das circunstâncias deve ser submetida!</u></p>
Período de preenchimento	A data de vencimento especificada pela escola (<u>certifique-se de seguir o prazo</u>) [Prazo de apresentação à escola: (mês e dia)]
Onde apresentar	Escola em que irá se matricular

• A notificação da decisão de aceitação ou rejeição será enviada por meio do diretor da escola no final de junho.

1. O empréstimo estudantil será depositado na conta bancária do(a) estudante beneficiário(a).
2. A partir do segundo ano, a elegibilidade como estudante beneficiário(a) será verificada através da escola em abril de cada ano.
Como resultado da confirmação, o empréstimo estudantil pode ser suspenso ou descontinuado.
3. O valor (anual) do empréstimo estudantil pode ser ajustado em caso de alterações na renda ou no valor do subsídio de apoio escolar, etc.
4. Se o(a) estudante for considerado inadimplente no pagamento das mensalidades ou for descoberto que ele(a) esteja utilizando o empréstimo estudantil para outros fins, o empréstimo pode ser suspenso ou descontinuado.

7 Notificações após a concessão do empréstimo

Se o(a) estudante não passar de ano, tirar uma licença escolar, deixar a escola, mudar para outra escola, mudar o(a) co-fiador(a), ou qualquer tiver qualquer outra mudança nas informações notificadas, ele(a) deve notificar a Oosakafu Ikueikai através da escola.

Deixar de notificar quaisquer mudanças (transferências) podem resultar na suspensão ou descontinuação do empréstimo estudantil.

8 Aviso do valor total do empréstimo

O(a) estudante beneficiário(a) que tiver recebido o empréstimo estudantil será notificado, quando o empréstimo terminar ou tiver sido descontinuado, do valor total emprestado e do período do empréstimo, por meio do diretor da escola.

Ao receber o aviso, realize a inscrição da conta para devolução imediatamente.

9 Devolução do empréstimo estudantil

O empréstimo estudantil é um dinheiro emprestado. O empréstimo deve ser devolvido após a graduação (após a expiração do período do empréstimo).

Certifique-se de devolver o empréstimo, pois os fundos devolvidos serão utilizados para fornecer empréstimos estudantis para outros estudantes.

1. A devolução do empréstimo estudantil começa seis meses após a graduação e o valor especificado deve ser devolvido por meio de transferência da conta bancária do(a) mutuário(a) (do(a) estudante).

* O empréstimo pode ser terminado por motivos que não sejam a graduação ao apresentar um aviso de saída da escola ou outra mudança do status entre 1º de janeiro e 31 de maio. Neste caso, a devolução começará em outubro do mesmo ano. Se o empréstimo for terminado em 1º de junho ou depois, a devolução começará em outubro do ano seguinte.

2. Em princípio, o empréstimo deve ser devolvido em prestações mensais. O valor da devolução mensal depende do valor total do empréstimo.

Dividindo o valor total a ser devolvido pelo valor anual a ser devolvido resulta no número aproximado de anos para a devolução.

Valor total a ser devolvido (Valor total do empréstimo)	Valor mensal a ser devolvido	Valor anual a ser devolvido
1.440.000 ienes ou mais	8.000 ienes	96.000 ienes
Mais de 1.440.000 ienes 1.620.000 ienes ou menos	9.000 ienes	108.000 ienes
Mais de 1.620.000 ienes 1.800.000 ienes ou menos	10.000 ienes	120.000 ienes
Depois disso, uma adição de 1.000 ienes por mês (12.000 ienes por ano) serão somados para cada 180.000 ienes adicionais no montante do empréstimo.		

3. Se se tornar difícil devolver o empréstimo conforme prometido devido a motivos financeiros ou outros, certifique-se de contatar a Oosakafu Ikueikai. Caso o pagamento não seja efetuado e permaneça sem contato, será cobrada uma multa por atraso de 8,9% ao ano (a partir de 31 de março de 2026) sobre o valor pendente, dependendo do período de atraso. Se o(a) estudante beneficiário(a) tiver recursos financeiros para devolver o empréstimo, mas deixar de fazê-lo, pode não haver outra escolha a não ser tomar medidas legais, como uma execução compulsória.

10

Finalidade do uso de informações pessoais, etc.

1. Ao manusear informações pessoais, nós tomaremos as medidas necessárias para garantir a gestão cuidadosa e apropriada para proteger os direitos e interesses individuais, e proporcionar uma supervisão adequada.
2. As informações pessoais, como o nome, endereço, certificado de registro do carimbo do(a) co-fiador(a), status de renda, conta bancária e nome da conta do(a) estudante beneficiário(a) serão utilizadas para o processo de seleção do empréstimo estudantil e para o processamento de depósito e de devolução.
3. Se o(a) devedor(a) deixar de notificar mudanças no endereço do(a) mutuário(a) ou do(a) co-fiador(a) durante o período de devolução, tornando impossível enviar avisos de cobrança, o certificado de residência será solicitado ao município em que reside, por meio da Província de Osaka, sendo conduzida uma investigação de verificação do endereço.

11

Observações

1. Se for descoberto que houve uma solicitação falsa ou qualquer adulteração após a decisão de concessão do empréstimo estudantil, a decisão de concessão do empréstimo pode ser anulada.
2. Se for descoberto que o empréstimo foi utilizado de maneira inadequada, o valor total deverá ser devolvido em um pagamento único.
3. Repare que os documentos de solicitação não serão devolvidos em nenhuma circunstância.
4. Se houver quaisquer mudanças no programa de subsídio de apoio escolar ou programas similares, este programa de empréstimo estudantil também pode ficar sujeito à mudança em conformidade.

★★★★ Por favor, visite o website da Oosakafu Ikueikai para anúncios e informações recentes. ★★★★★



★ **Programa de Apoio para Devolução de Empréstimo Estudantil (Programa de Devolução por Procuração)**

Trata-se de um programa que envolve empresas e outras organizações que devolvem o empréstimo estudantil feito por seus funcionários para aliviar seu ônus financeiro. Para obter mais informações, visite o site de nossa empresa.

★ **Criamos uma conta oficial no LINE.**

Adicione-nos como amigo por aqui!

LINE ID:@903dqctg

Sobre os documentos a serem apresentados

1 Exemplo de preenchimento do Formulário de Solicitação

A 注) 申込みのしおり5ページの記入例を参照のうえ、記入してください。
 ~ 令和8年度 大阪府育英会奨学生申込書 ~

公益財団法人大阪府育英会 理事長 様
 公益財団法人大阪府育英会の「奨学生申込みのしおり」の記載内容に同意のうえ、令和8年度大阪府育英会奨学生に申込みます。

この申込書は、必ず各自で記入してください。

記入年月日 2026年 月 日

生徒本人記入欄	在学 学校名	〇〇北 高等学校				学科 (コース)	普通科			
	該当欄に〇をつけてください!									
	① 全日制	3	通信制	入学年月 (西暦) 年 月		卒業予定年月 (西暦) 年 月	修業年限 年 月	現在の学年 32		
	2 定時制	4	多部制	2 0	2 6	0 4	2 0	2 9	0 3	3 0
申込者(生徒)氏名 (カタカナで左づめで記入してください。)*姓と名は1マスあけ、濁点・半濁点は1マス使用										
シ ヨ ウ カ ク ノ ソ ミ										
申込者氏名 (借用人) 奨学 希望										
住所 〒 534 - 〇〇〇〇 大阪市〇〇区〇〇町1-2-3										
電話 (自宅) ** - **** - **** (携帯) *** - **** - ****										

※ 連帯保証人は保護者(父母等)とします。保護者以外の場合は、事情等を詳細に記載した事情書の添付が必要です。

連帯保証人記入欄	氏名	フリガナ ショウガク タロウ	続柄	父	生年月日	昭和 平成 西暦 55年4月10日生
	住所	〒 534 - 〇〇〇〇 大阪市〇〇区〇〇町1-2-3		電話	(自宅) ** - **** - **** (携帯) *** - **** - ****	

※ 申込者(生徒本人)が未成年者の場合は、下記の親権者欄に記入してください。

親権者記入欄	ひとり親家庭の場合は、「1」を記入してください。					
	生徒の父氏名	フリガナ ショウガク タロウ	生年月日	昭和 平成 西暦 55年4月10日生	☐ ^{#2}	
	住所	☑ 生徒の住所と同じ(記入省略)		電話	(自宅) ** - **** - **** (携帯) - -	
	生徒の母氏名	フリガナ ショウガク ハナコ エリザベス	生年月日	昭和 平成 西暦 1981年1月1日生	☐	
住所	☑ 生徒の住所と同じ(記入省略)		☐ 生徒の父の住所と同じ(記入省略)		電話 (自宅) ** - **** - **** (携帯) *** - **** - ****	

※ 親権者がいない場合は、後見人が記入してください。

後見人記入欄	氏名	フリガナ	生年月日	昭和 平成 西暦 年 月 日生
	住所	☐ 生徒の住所と同じ(記入省略)		電話 (自宅) - - (携帯) - -

学校使用欄

★ Observações em relação ao preenchimento ★

- Deve ser preenchido pela própria pessoa.
- Preencha com caneta preta ou caneta esferográfica. Canetas esferográficas apagáveis não podem ser usadas.
- Não é permitido preencher com "idem" ou " / ".
- Se precisar corrigir um item preenchido, não use fita corretiva, faça dois riscos paralelos com uma régua com uma régua e reescreva no espaço em branco (não é necessário o carimbo de correção).
(Ex.) 夫阪市中央区谷町2-20 大阪市都島区網島町6-20

Preencha a data de preenchimento deste Formulário de Solicitação.

Preenchido pelo(a) próprio(a) aluno(a)

• Preencha o nome da escola matriculada. Não se esqueça de preencher também o ano escolar atual.
 <Em caso de curso com prazo de conclusão de 3 anos, o ano e o mês de ingresso e o ano e o mês previsto para conclusão do curso>

Ano escolar atual	Ano e mês de ingresso	Ano e mês previsto para conclusão do curso
1	2026/04	2029/03
2	2025/04	2028/03
3	2024/04	2027/03

- Preencha o nome (em kanji), a data de nascimento, o endereço e o número de telefone.
- Preencha o nome do(a) solicitante (aluno(a)) em katakana e alinhado à esquerda.

Deixe um espaço entre o sobrenome e o nome. espaço

シ ヨ ウ カ ク ノ ソ ミ

Use um quadrado para o sinal de sonorização ou de semi-sonorização.

Preenchido pelo(a) co-fiador(a)

Preencha o nome (em kanji), a leitura (furigana), a data de nascimento, o endereço, a relação familiar (com o(a) aluno(a)) e número de telefone.

Observação
 O(a) co-fiador(a) deve ser o(a) responsável legal (o pai ou a mãe, etc.).
 Caso não seja o(a) responsável legal, é necessário anexar uma declaração sobre tal fato em detalhes das circunstâncias (falência, etc.).

Preenchido pelo(a) pessoa com o direito parental

*Em caso de família monoparental, certifique-se de preencher "1". (Trace uma linha diagonal no campo do pai para domicílio de mãe solteira, e no campo da mãe para domicílio de pai solteiro.)

- É necessário o consentimento da pessoa com o direito parental para inscrição de menores de idade. O pai e a mãe do(a) aluno(a) devem preencher.
- Mesmo que a pessoa com o direito parental e o co-fiador(a) sejam a mesma pessoa, ambos os campos devem ser preenchidos sem omissão. Não é permitido preencher "idem".
- Com relação ao endereço do campo de preenchimento pela pessoa com o direito parental (se não possuir, o campo do(a) tutor(a)), assinale o campo ☑ com "✓". (omissão do preenchimento do endereço)
- Com relação ao endereço do campo de preenchimento pela pessoa com direito parental (da mãe do(a) aluno(a)), se for diferente do endereço do(a) aluno(a), mas igual ao endereço do seu pai, assinale o campo ☑ com "✓". (omissão do preenchimento do endereço)

Preenchido pelo(a) tutor(a)

- Deve ser preenchido pela pessoa designada como tutor(a) (que exerce a responsabilidade legal em nome dos pais).
- Certifique-se de preencher a relação familiar () com o(a) aluno(a).

2 Exemplo de preenchimento do Formulário de Solicitação B

B 注) 申込みのしおり7ページの記入例を参照のうえ、記入してください。
太枠欄に記入してください。

① 私立の学校に在学されている特待生の方のみ記入

私立の学校に在学されている方で、学校設置者から授業料の減額又は免除を受けている者(特待生)は、特待生にチェックし、減額または免除後の額を記入してください。

43	年間授業料						49
	百万	十万	万	千	百	十	円
							0

特待生

② 貸付限度額の範囲内で希望する借入金額(年額)を記入してください。

記入後は、同じ内容のものを別紙「奨学資金借用証書」に転記してください。

貸付限度額の詳細については、19~22ページを参照

借入期間		希望する借入金額(年額)																
2026年4月 ~ 2029年3月		1年	百万	十万	万	千	百	十	円	定時制	4年	百万	十万	万	千	百	十	円
										高専								0
借入年数		2年	百万	十万	万	千	百	十	円	高専	5年	百万	十万	万	千	百	十	円
																		0
3年	0月	3年	百万	十万	万	千	百	十	円	合計		百万	十万	万	千	百	十	円
																		0

借用金額

百万	十万	万	千	百	十	円
¥	3	0	0	0	0	0

 希望する借入金額(年額)の合計が借用金額となります。借用金額欄にご記入ください。

★ Observações em relação ao preenchimento ★

<Mensalidade anual>

*Preenchido somente por bolsistas matriculados em uma escola particular

- Pessoas matriculadas em uma escola particular e que recebem redução ou isenção da mensalidade (alunos bolsistas) pela administração da escola, devem assinalar "✓" marque a caixa "Bolsista" e preencha o valor após a redução ou isenção.
- Confirme com a escola o valor da mensalidade. (Não inclui despesas diversas além da mensalidade.)

<Período do empréstimo> Preencha o período até a conclusão do curso

<Número de anos do empréstimo> Preencha o prazo regular mínimo de anos até a conclusão do curso

<Valor desejado do empréstimo (anual)>

Preencha o valor desejado do empréstimo (anual) dentro da faixa do valor máximo do empréstimo.

- Para obter mais informações sobre o valor máximo do empréstimo, consulte as páginas 19 a 22.

<Valor do empréstimo> A soma do valor desejado do empréstimo (anual) será o valor do empréstimo.

(Obs.) Caso haja alguma alteração no conteúdo do programa de subsídio de apoio do governo ou da Província de Osaka, o valor do empréstimo poderá mudar.

振込口座届

A又はBのどちらかに記入してください。

※ 生徒本人名義で、ゆうちょ銀行(通常貯金)又は下記の5銀行(普通預金)のいずれかの口座内容を正確に記入し、通帳またはキャッシュカード等のコピーをCにホチキス留めしてください。(15ページ参照)

A ゆうちょ銀行の場合

① 通帳記号	② 通帳番号(右づめ記入)

B ゆうちょ銀行以外の場合

※下記の5銀行に限ります。該当する金融機関を○で囲み、その他の項目をご記入ください。

三菱UFJ	三井住友	りそな	関西みらい	池田泉州	③ 本・支店名	④ 店番号	⑤ 口座番号(右づめ記入)
0005	0009	0010	0159	0161	本・支店		

▲注意▲

- 2年以上口座を使用していない場合、休眠口座となり、使用できない可能性があります。

◆ Observações em relação à notificação da conta bancária para depósito do empréstimo estudantil ◆

- ☆ Certifique-se de se notificar uma conta bancária cujo(a) titular seja o(a) próprio(a) aluno(a). Não é possível notificar uma conta bancária cujo(a) titular é o(a) responsável legal.
- ☆ Selecione o "Japan Post Bank" ou um dos "cinco bancos designados". Fora esses bancos, não será possível realizar a transação.
- ☆ Certifique-se de anexar a cópia da caderneta bancária ou do cartão do banco ao "Formulário de Solicitação C".
- ☆ A conta bancária deve ser do tipo poupança comum, corrente comum ou integrada. Não é possível transferir dinheiro para uma conta poupança ou conta de depósito programado.
- ☆ Dependendo do banco, uma conta pode ficar inativa e inutilizável se não for movimentada por mais de dois anos. Notifique uma conta que tenha sido usada recentemente.

A Se for o Japan Post Bank

(1) Código da caderneta					(2) Número da caderneta (alinhado à direita)							
1	2	3	4	0	0	0	1	2	3	4	5	1

Preencha pela direita =>>>

B Se não for o Japan Post Bank

*Limitado aos cinco bancos a seguir. Circule a instituição financeira correspondente e preencha os demais itens.

Mitsubishi UFJ	Sumitomo Mitsui	Resona	Kansai Mirai	Ikeda Senshu	(3) Nome da sede/agência	(4) Número da agência	(5) Número da conta bancária (alinhado à direita)
0005	0009	0010	0159	0161	Miyakojima Sede/agência	0 3 0	0 0 1 2 3 4 5 6

Preencha pela direita =>>>

* Caso o número tenha mudado devido a fusões bancárias ou fechamento de agências, preencha o número mais recente.

奨学資金借用証書

公益財団法人 大阪府育英会理事長 様

私は、貴会より下記金額を借用します。ついては、裏面に記載の貴会奨学金貸付返還規程等を守り、約束どおり返還することを下記の者連署して誓約します。万一、返還を怠った場合には、延滞金を課せられ、強制執行の手続きをとられても異議ありません。また、連帯保証人に対する履行の請求をした場合は、借用人に対してもその効力が及ぶことに同意いたします。
なお、裏面記載の「個人情報の利用目的等」につき承諾し、個人情報の取扱いについても同意いたします。

※奨学資金の借入金額(年額)は、「貸付限度額」の範囲内で奨学生の希望する額とする。
 (大阪府育英会奨学金貸付返還規程第11条第1項)
 ※奨学資金貸付時期及び額は、貸付年額に応じ定める。
 (大阪府育英会奨学金貸付返還規程第13条第1項及び同施行細則第9条及び第10条)

借入期間		希望する借入金額(年額)															
2026年4月～2029年3月		1年	1	0	0	0	0	0	0	0	0	定時制 4年	0	0	0	0	0
借入年数		2年	1	0	0	0	0	0	0	0	高専 5年	0	0	0	0	0	
3年	0か月	3年	1	0	0	0	0	0	0	0	合計	3	0	0	0	0	

借入金額	百万	十万	万	千	百	十	円
¥	3	0	0	0	0	0	0

希望する借入金額(年額)の合計が借入金額となります。
 借入金額欄にご記入ください。
 ・借入金額の記入ミス・訂正は不可。
 新しい借用証書に書き直してください。

(注)各自で記入し、**記入日: 2026年〇月〇〇日**

在学学校名	(学校名) 〇〇高等	学校	全日制 定時制	通信制 多部制	普通	科(コース)
借用人 (奨学生本人) (自書)	氏名	奨学 希望	生年月日	昭和 平成 西暦	22年8月17日生	
	住所	〒534-0000 大阪市〇〇区〇〇町1-2-3		電話	(自宅) ** - **** - **** (携帯) ** - **** - ****	
	住所	〒534-0000 大阪市〇〇区〇〇町1-2-3		メールアドレス	****4567@***.*.jp	
連帯保証人 (自書)	氏名	奨学 太郎	生年月日	昭和 平成 西暦	55年4月10日生	
	住所	〒534-0000 大阪市〇〇区〇〇町1-2-3		電話	(自宅) ** - **** - **** (携帯) ** - **** - ****	
	勤務先	勤務先名	株式会社 〇〇〇〇	電話	** - **** - ****	
親権者 同意欄 (自書)	父	氏名	奨学 太郎	生年月日	昭和 平成 西暦	
	住所	〒534-0000 大阪市〇〇区〇〇町1-2-3		電話	(自宅) ** - **** - **** (携帯) ** - **** - ****	
	母	氏名	奨学 花子 エリザベス	生年月日	昭和 平成 西暦	
借用人(奨学生本人)が未成年者の場合、必ず記入してください。	住所	〒534-0000 大阪市〇〇区〇〇町1-2-3		電話	(自宅) ** - **** - **** (携帯) ** - **** - ****	

«**Periodo do empréstimo**» Período até a conclusão do curso
 «**Número de anos do empréstimo**» Prazo regular mínimo de anos até a conclusão do curso
 «**Valor desejado do empréstimo (anual)**»
 Transcreva o "Valor desejado do empréstimo (anual)" preenchido no Formulário de Solicitação B.
 «**Campo do valor do empréstimo**»
 Transcreva o "Valor do empréstimo" preenchido no Formulário de Solicitação B.
***Não é possível corrigir ao errar o "Valor do empréstimo"!
 (Solicite um novo Certificado de Empréstimo à escola.)**

★Observações em relação ao preenchimento★

- Deve ser preenchido e carimbado pela própria pessoa. (Não use carimbo com tinta embutida.) (Caso não seja possível assinar devido a uma deficiência, doença ou lesão, etc. e outra pessoa o fizer em seu nome, será necessário anexar uma declaração sobre tal fato. Se você for estrangeiro(a) e tiver dificuldade para preencher em japonês, escreva de próprio punho com alfabeto romano.)
- Preencha com caneta preta ou caneta esferográfica. Canetas esferográficas apagáveis não podem ser usadas.
- Não é permitido preencher com "idem" ou " / ".
- Se precisar corrigir um item preenchido, faça dois riscos paralelos com uma régua, reescreva no espaço em branco e carimbe com o mesmo carimbo usado no campo que contém a correção, sobre os dois riscos.

氏名 (フリガナ) ショウガク ノゾミ 奨学 希望

住所 〒534-0000 大阪市都島区網島町6番20号 大阪市〇〇区〇〇町1-2-3

氏名 (フリガナ) ショウガク タロウ 奨学 太郎

住所 〒534-0000 大阪市〇〇区〇〇町1-2-3

«**Campo do nome da escola matriculada**»

- Preencha o nome da escola matriculada e o nome do departamento (curso). (curso regular, integrado ou preparatório, etc.)
- Circule o curso correspondente.

«**Campo do mutuário**»

- Deve ser preenchido e carimbado pelo(a) próprio(a) aluno(a).
- O(a) aluno(a) será responsável pela devolução do empréstimo.

«**Campo do(a) co-fiador(a)**»

- Deve ser preenchido e carimbado pelo(a) próprio(a) co-fiador(a).
- Certifique-se de usar o carimbo registrado (o mesmo do comprovante de registro de carimbo pessoal).
- Se estiver desempregado(a), preencha "Desempregado(a)" ou "Nenhum" no campo "Nome do empregador".

«**Campo de consentimento da pessoa com o direito parental**»

- Deve ser preenchido e carimbado pelo pai ou pela mãe que é a pessoa com o direito parental do(a) aluno(a).
- Se for um domicílio de mãe solteira, trace uma linha diagonal no campo do pai; se for um domicílio de pai solteiro, trace uma linha diagonal no campo da mãe.
- Se o direito parental for exercido pelo(a) tutor(a), circule a palavra "tutor(a)" e preencha a relação familiar.